御寶

IMPERIAL TREASURE

Imperial Treasure offre
une expérience exceptionnelle,
un véritable voyage pour ravir vos sens.
Découvrez le riche héritage de
la cuisine chinoise à travers
des mets de la plus haute qualité
et un service impeccable au sein
d'Imperial Treasure.

中华美食源远流长 御寶尊崇博大
精深的美食文化 矢志继承这宝贵
遗产 坚持着最道地的烹饪手法 御
寶为食客奉上最美味丰盛的佳肴
加之御寶以服务至上, 细致贴心
宗旨是提供最舒适的用餐体验.

IMPERIAL TREASURE
RESTAURANT GROUP

御寶饮食集团

点心
Dim Sum

素菜春卷 (V)
Nems aux légumes — 16 €
Deep-fried vegetarian spring rolls — 6 pièces

鲜虾脆肠粉
"Chang Fen", crêpes de riz vapeur croustillante à la crevette — 30 €
"Chang Fen", shrimps rice rolls — 6 pièces

香葱鸡粒咸水饺
Raviolis grillés de Shanghai au poulet et ciboule chinoise — 18 €
Grilled Shanghai dumpling with chicken & chives — 3 pièces

中午限定
Disponible uniquement le midi
Available only for lunch

无锡小笼包 (P)
Raviolis shanghaiens « Xiao Long Bao » — 26 €
PSteamed pork dumplings « Xiao Long Bao » — 6 pièces

御宝鲜虾饺
« Ha Kao », raviolis aux crevettes — 16 €
« Ha Kao », shrimp dumplings — 4 pièces

港式烧卖皇 (P)
« Siu Mai », raviolis aux crevettes et porc — 16 €
« Siu Mai », shrimp & pork dumplings — 4 pièces

凤眼素蒸饺 (V)
Raviolis aux légumes à la vapeur — 18 €
Steamed vegetable dumplings — 4 pièces

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

午市套餐

Menu Déjeuner en 6 temps

Lunch Menu

78€- Disponible tous les jours jusqu'à 14h

(118€ avec accord mets & vin)

御宝三式拼盘

Les trois trésors impériaux

Imperial Treasure appetizer trio

花色蒸饺拼 (P)

Assortiment de Dim Sum

Dim Sum assortment

西班牙红魔虾

Crevette impériale « Carabinero »

"Carabinero" jumbo prawn

烧腊拼盘(P)

Duo de rôtisserie

Barbecue meat assortment

海派黑椒牛柳粒 拼 扬州炒饭(P)

Dés de filet bœuf croustillants sautés au poivre noir & Riz frit de Yangzhou

Sauteed diced crispy beef fillet with black pepper & Yangzhou fried rice

鲜果雪媚娘 拼 杨枝甘露

"Mochis" chinois & Crème de mangue, pomelo et perles de sagou

Chinese "mochis" & Mango cream, pomelo & sago pearls

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

御宝一品套餐

Menu Imperial Signature en 8 temps

158€ par personne - A partir de 2 personnes

Disponible jusqu'à 14h00 au déjeuner et 22h au dîner

(220€ avec accord mets & vins)

日本狮鱼捞鱼生

"LoHei YuSheng" à la sériole couronnée

"LoHei YuSheng" with yellowtail kingfish

花色蒸饺拼 (P)

Assortiment de Dim Sum

Dim Sum Assortment

雪菜鱼球汤

Poisson du jour poché dans son bouillon, feuilles de moutarde vinaigrée

Poached fish of the day with preserved « Xuecai » vegetable in fish broth

金沙辣炒大西洋蓝龙虾

Homard bleu de l'Atlantique sauté avec une panure épicée

Wok-fried Atlantic Sea blue lobster with crispy garlic & chili

北京片皮烤鸭

Canard laqué pékinois

Signature Peking duck

海派黑椒牛肉粒

Dés de filet de boeuf croustillants sautés au poivre noir

Sauteed diced crispy beef fillet with black pepper

扬州鸭肉炒饭

Riz sauté de Yangzhou au canard

YangZhou fried rice with duck meat

美点双辉

Assortiment de desserts

Dessert assortment

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

开味小菜
Entrées
Appetizers

香脆素鹅 (V)
Rouleaux de tofu croustillants, farcis aux champignons
Crispy beancurd skin rolls stuffed with mushrooms — 20 €

伊比利亚黑毛猪叉烧 (P)
Pluma ibérique laquée au miel
Barbecued Ibérico pork glazed honey — 46 €

脆皮烧三层五花腩肉 (P)
Poitrine de porc française croustillante
Crispy French pork belly — 34 €

李白醉鸡
Poulet poché au vin jaune chinois, façon « LiBai »
Drunken chicken in Chinese yellow wine, « LiBai » style — 24 €

悄悄话 (P)
Pressé d'oreille & langue de cochon marinées
Marinated pressed pig ear & tongue — 20 €

酱香萝卜皮 (V)
Radis blanc mariné
Pickled white radish — 18 €

淮阳冷切牛腱
Jarret de boeuf mariné à la façon de « Huaiyang »
Marinated beef shank, « Huaiyang » style — 20 €

糯米塘藕 (V)
Racine de lotus et riz gluant caramélisés
Caramelized lotus root & glutinous rice — 20 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

开味小菜
Entrées
Appetizers

开胃黄瓜皮 (V)
Rouleau de concombre vinaigré
Pickled Cucumber Skin Roll — 18 €

萝卜丝拌蛰皮
Salade de méduse et radis blanc
Shredded jellyfish with radish — 25 €

脆米肉末茄子 (P)
Aubergine laquée au riz croustillant et porc séché
Glazed eggplant with crispy rice & shredded dried pork — 22 €

棒棒鸡丝
"BangBang Ji", salade de pâtes de riz, effiloché de poulet et julienne de légumes, sauce sésame pimentée
"BangBang Ji", rice noodle salad, shredded chicken & vegetables, sesame & chili dressing — 24 €

梁溪脆鳝丝
Anguille caramélisée façon "LiangXi"
Caramelized eel, "LiangXi" style — 22 €

上海四喜烤麸 (V)
Pain chinois aux quatre trésors de Shanghai
Shanghai four happiness appetizer — 18 €

日本狮鱼捞鱼生
"LoHei YuSheng" à la sériole couronnée
"LoHei YuSheng" with yellowtail kingfish — 42 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

汤羹

Soupes

Soups

每位
par personne

淮阳文思豆腐羹 (V)
Soupe de tofu et légumes verts
Shredded beancurd & vegetable soup — 20 €

淮阳清炖狮子头 (P) (二十分钟准备)
« Tête de Lion » du Huaiyang préparée au couteau dans son bouillon (20 minutes de préparation)
Huaiyang double boiled « Lion's Head » broth (20 minutes preparation) — 24 €

一品海鲜酸辣汤
Soupe de fruits de mer « hot and sour » façon sichuanaise
Sichuan hot & sour seafood soup — 24 €

蟹肉粟米羹
Soupe de maïs à la chair de crabe
Sweet corn thick soup with fresh crab meat — 25 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

龙虾
Langouste & Homard
Lobster

大西洋玫瑰龙虾
Langouste rose de l'Atlantique
Atlantic sea rose lobster
800 grammes
Tarif selon arrivage

大西洋蓝龙虾
Homard bleu de l'Atlantique
Atlantic sea blue lobster
800 grammes
Tarif selon arrivage

可为您准备
Préparé selon votre choix
Prepared at your convenience

姜葱烩面
Sauté au gingembre, ciboule chinoise et nouilles
Sautéed with ginger, scallion & Chinese noodles

粉丝蒜蓉蒸
Vapeur à l'ail et gingembre
Steamed with garlic & ginger

辣炒金沙佐炒面
Sauté avec une panure épicée et nouilles sautées
Wok-fried with crispy garlic, chili & noodles

黑松露芙蓉蛋
Sautée sur son lit d'œuf cuit vapeur et crème de truffe noire
Sauteed lobster with steamed egg & black truffle cream

黑松露酱烩面
Braisé avec nouilles et crème de truffe noire
Braised with noodles & black truffle cream

麻婆豆腐
Sauté au "Mapo Tofu", tofu braisé, émincé de bœuf, piment & poivre du Sichuan
Sauteed with "Mapo Tofu", braised tofu, minced beef, Sichuan pepper & chili

黑胡椒酱烧
Sauté sauce poivre noir
Wok-fried with black pepper

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

海鲜
Fruits de mer
Sea food

酥炸吉拉多生蚝拼中国鱼子酱(一颗)
Huître Gillardeau frite & caviar chinois Oscietre (à la pièce) — 16 €
Fried Gillardeau oyster & Chinese Oscietre caviar (by piece) — 每位/Par personne

韭香石锅带子
Saint-Jacques sautées à la ciboule chinoise
Wok-fried scallops with chinese chives — 52 €

剁椒蒸带子
Saint-Jacques vapeur à l'ail et vermicelles de riz
Steamed scallops with garlic & vermicelli — 52 €

炒虾球 (可为您准备)
Gambas préparées selon votre choix :
King prawns prepared at your convenience: — 48 €

宫保炒
Sautées façon Kung Pao
Wok-fried Kung Pao style

糖醋炒
Sautées sauce aigre douce
Wok-fried with a sweet & sour sauce

芥味沙律
Sautées avec une émulsion oeuf-wasabi
Wok-fried with a "wasabi-mayonnaise" dressing

辣子炒
Frites au poivre et piment du Sichuan
Deep-fried with Sichuan dried chili & pepper

椒盐炒
Sautées sel & poivre
Wok-fried with salt & pepper

西班牙红魔虾 (可为您准备)
Crevettes Impériales «Carabinero» préparées selon votre choix:
Sauteed "Carabinero" jumbo prawns prepared at your convenience: — 78 €

美极油爆
Sauté à la Julius Maggi
Sautéed Julius Maggi style

海派黑椒
Sauté au poivre noir
Sautéed with black pepper sauce

黑胡椒烧
Braisé au poivre noir
Braised with black pepper

蒜蓉开片蒸
Sauté ail et ciboule chinoise
Sautéed with garlic & Chinese chives

白菜虾汤烧
Braisé au chou chinois
Braised with Chinese cabage

松露酱芦笋炒球
Sauté à la truffe et asperge
Sautéed with asparagus & truffle

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

鱼
Poissons
Fish

浓鱼汤雪菜多宝鱼球
Filets de turbot poché dans son bouillon, feuilles de moutarde vinaigrées
Poached turbot fillets with preserved « Xuecai » vegetable in fish broth — 68 €

法国菇伴芦笋爆多宝鱼球
Filets de turbot sauté aux champignons, asperges et piments frais
Sautéed turbot fillets with chopped chillies, mushrooms & asparagus — 68 €

清蒸多宝鱼球
Filets de turbot à la vapeur, cébette, gingembre et sauce soja
Steamed turbot filets with spring onions, ginger and soja sauce — 88 €

水煮多宝鱼球
Turbot poché au bouillon du Sichuan
Poached turbot in Sichuan broth — 98 €

宁波梅干菜扒黑鳕鱼
« Black Cod » sauté et feuilles de moutarde séchées
Pan-fried black cod with preserved «Meicai» vegetable — 60 €

剁椒蒸黑鳕鱼
« Black Cod » à la vapeur, haricots noirs et piment frais
Steamed black cod with chopped chillies & black beans — 60 €

沪式五香爆黑鳕鱼
"Black Cod" caramélisé à la shanghaienne
Deep-fried caramelized black cod with shanghainese sauce — 60 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

鱼
Poissons entiers
Whole fish

清蒸鲈鱼
Bar à la vapeur, cébette, gingembre et sauce soja
Steamed sea bass with spring onions, ginger & soja sauce — 128 €

松鼠鲈鱼
Bar frit à la sauce aigre douce
Deep-fried sweet & sour sea bass — 128 €

清蒸龙利鱼
Sole française à la vapeur, cébette, gingembre et sauce soja
Steamed French sole with spring onions ginger and soja sauce — 148 €

淮扬蒜子焖河鳗 (四十分钟准备)
Anguille braisée à la sauce brune chinoise, façon HuaiYang (40 minutes de préparation)
Braised eel with Chinese brown sauce, HuaiYang style (40 minutes preparation) — 128 €

豆豉剁椒蒸河鳗 (四十分钟准备)
Anguille vapeur sauce haricot noir (40 minutes de préparation)
Steamed eel with black bean sauce (40 minutes preparation) — 128 €

陈年花雕蒸河鳗 (四十分钟准备)
Anguille vapeur au vin jaune chinois "Nu Er Hong" (40 minutes de préparation)
Steamed eal with Chinese yellow wine "Nu Er Hong" (40 minutes preparation) — 128 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

肉类
Viandes
Meat

青柠脆皮牛肋骨
Bœuf Black Angus caramélisé et parfumé au citron vert
Caramelised Black Angus beef — 78 €

文火红焖牛尾
Queue de bœuf braisée à la sauce brune chinoise
Slow braised oxtail with Chinese brown sauce — 52 €

海派黑椒牛肉粒
Dés de filet de bœuf croustillants sautés au poivre noir
Sauteed diced crispy beef fillet with black pepper — 56 €

脆蒜片香煎牛肉粒
Dés de filet de bœuf sautés à l'ail croustillant
Sautéed diced beef fillet with crispy garlic — 56 €

江南紅燒肉 (P)
Poitrine de porc braisée à la sauce brune chinoise, façon HuaiYang
Braised pork belly with Chinese brown sauce, HuaiYang style — 50 €

淮扬红烧一品狮子头 (P) (三十分钟准备) (30 minutes de préparation)
« Tête de Lion » du Huaiyang braisée aux légumes et sauce brune chinoise
Huaiyang braised « Lion's Head » with vegetable in Chinese brown sauce — 88 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

家禽
Volailles
Poultry

北京片皮烤鸭 / 两食
Canard laqué pékinois / en 2 services
Signature Beijing duck / two sequences — 168 €

鲍鱼滑鸡煲
Poulet et ormeau braisés en cocotte
Stewed chicken fillet & abalone in claypot — 118 €

辣子鸡球
Dés de poulet frits au piment du Sichuan
Deep-fried diced chicken with Sichuan dried chilli — 42 €

豉香冬菇滑鸡球
Poulet sauté au wok, asperge, champignon Shiitaké, poivron rouge, sauce haricot noir
Sautéed chicken with asparagus, Shiitake mushrooms, bell pepper and black bean sauce — 46 €

糖醋鸡球
Poulet aigre doux
Sautéed sweet & sour chicken — 42 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

蔬菜、豆腐

Légumes & tofu

Vegetable & tofu

四川麻婆豆腐
« Mapo tofu » Tofu braisé en cocotte, émincé de bœuf, piment et poivre du Sichuan
« Mapo tofu » Braised tofu with minced beef, Sichuan peppercorn & chili — 32 €

香菇菜心
Chou Bok Choy sauté, champignons Shiitaké
Wok-fried Bok Choy with Shiitake mushrooms — 32 €

瑶柱丝扣津白
Chou chinois braisé à la Saint-Jacques
Braised Chinese long cabbage with scallops — 38 €

生拆蟹肉烩豆腐
Tofu braisé à la chair de tourteau
Braised tofu with crab meat — 32 €

清炒时蔬 (V)
Légumes de saison sautés
Sautéed seasonal vegetables — 28 €

鱼香茄子 (P)
Aubergines braisées à la sauce huître et porc français
Braised eggplant with oyster sauce & French pork — 30 €

干煸四季豆 (P)
Haricots verts sautés au porc haché, feuille de moutarde séchées et huile de piment
Wok-fried grean beans, minced pork with preserved "Meicai" vegetables & chili oil — 30 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

饭、面
Riz et nouilles
Rice & noodles

四川担担面(P)
Nouilles « Dan Dan » au porc haché, cacahuètes et huile pimentée
« Dan Dan » noodles with minced pork, peanut & chili oil
20 €
每位 /par personne

多宝鱼汤小刀面
« BlackCod » et nouilles au bouillon de turbot
« Black Cod » noodles in turbot fish broth
22 €
每位 /par personne

法国鸡肉什锦炒面
Nouilles sautées au poulet fermier
Wok-fried chicken noodles
30 €

扬州什锦炒饭 (P)
Riz sauté de Yangzhou
Yangzhou fried rice
34 €

生炒牛松饭
Riz sauté au boeuf français
Fried rice with minced French beef
32 €

姜米海鲜炒饭
Riz sauté aux fruits de mer et gingembre
Wok-fried rice with sea food & ginger
42 €

笼仔糯米鳗鱼饭
Riz gluant à l'anguille vapeur en feuille de lotus
Steamed glutinous rice with eel in lotus leaves
76€/半份
138 €

Plat Signature - Signature Dish Pimenté - Spicy (P) Porc - Pork (V) Végétarien - Vegetarian

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included

锦上添花

Desserts

Dessert

杨枝 甘 露

Crème de mangue, pomelo et perles de sagou

Mango cream, pomelo & sago pearl

13 €

每位 /par personne

鲜果雪媚娘

« Mochis » chinois à la crème fouettée et dés de mangue

Chinese « Mochis » with whipped cream and diced fresh mango

15 €

3 pièces

黑金流沙包

« Liu Sha Bao » au coeur coulant d'oeuf de cane

« Liu Sha Bao », duck egg lava « Bao »

24 €

4 pièces

擂沙圆子

Boules de riz gluant au sésame noir et cacahuète

Glutinous rice ball with black sesame paste and peanut

12 €

3 pièces

Tous les plats sont susceptibles de changer en fonction des arrivages de produits au fil des saisons. Merci de nous signaler toutes allergies avant la prise de commande.

Please note all dishes might change according to the seasonality.
Guests with allergies & intolerances should make a member of the team aware, before placing an order for food and beverages.

Prix nets en Euros, taxes & service compris - Net prices in Euros, VAT included